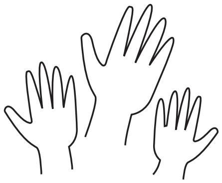
OMB համար 0607-1006: Հաստատման ժամկետի ավարտ՝ 11/30/2021

2020 թվականի Մարդահամարի քո ուղեցույցը

Ինչպե՞ս պատասխանել 2020 թվականի Մարդահամարի հարցաթերթիկին

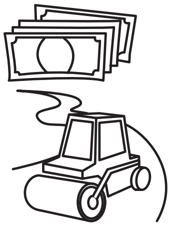
United States®
Census
2020

Բարի գալուստ 2020 թվականի Մարդահամար



Կարևոր է յուրաքանչյուր մարդ:

Այս մարդահամարի նպատակն է հաշվառել ԱՄՆ-ում ապրող յուրաքանչյուր մարդու մեկ և միմիայն մեկ անգամ, և բնակության իր ճիշտ վայրում: Մենք ունենք ձեր աջակցության կարիքը համոզվելու, որ ձեր համայնքի բոլոր բնակիչները հաշվառված են:

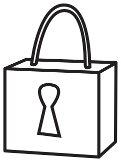


Մարդահամարի տվյալները կարևոր են:

ԱՄՆ Սահմանադրությամբ պահանջվում է անցկացնել մարդահամարը ամեն 10 տարին մեկ: Մարդահամարի արդյունքներով են որոշվում յուրաքանչյուր նահանգից Կոնգրեսում հատկացվող տեղերի քանակը, քվեարկության տեղամասերի սահմանները նախատեսելիս և որոշելիս, թե որ համայնքներն են ամեն տարի ֆինանսավորվելու 675 միլիարդ ԱՄՆ դոլարը գերազանցող ֆեդերալ միջոցներից:

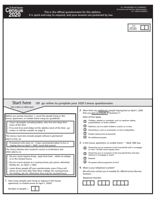
Քո քաղաքացիական պարտքն է մասնակցել մարդահամարին:

Մարդահամարի հարցաթերթիկի լրացումը պարտադիր է. դա մեր ժողովրդավարությանը մասնակցելու մի միջոց է, ասելով՝ «Ես հաշվառված եմ»:



Ձեր տեղեկությունների գաղտնիությունը երաշխավորված է:

Ձեր կողմից տրամադրված պատասխանները պաշտպանված են ֆեդերալ օրենքներով: Ձեր կողմից տրամադրված պատասխանները կարող են օգտագործվել միայն վիճակագրական նպատակներով և չեն կարող որևէ կառավարական մարմնի կամ դատարանի կողմից օգտագործվել ձեր դեմ:



Օգտվելով այս ուղեցույցից, լրացրեք 2020 թվականի Մարդահամարի հարցաթերթիկի թղթային տարբերակը:

2020 թվականի Մարդահամարի հարցաթերթիկի թղթային տարբերակը կուղարկվի երկրի բոլոր քաղաքացիներին փոստով կամ առձեռն հանձնման միջոցով:

Մինչ սկսելը

1. Վերցրեք հարցաթերթիկի ձեր օրինակը և բացեք նրա առաջին էջը:

2. Օգտվելով այս հայալեզու ուղեցույցից, նշեք ձեր պատասխանները հարցաթերթիկի անգլերեն տարբերակում: **ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ:**

3. Մինչ առաջին հարցին պատասխանելը՝ օգտվելով ստորև ներկայացված ուղեցույցներից, հաշվեք տվյալ տանը, բնակարանում կամ շարժական տնակում ապրող մարդկանց քանակը:

Ում կարելի է հաշվել

Հաշվեք այս տանը, բնակարանում կամ շարժական տնակում ապրող մարդկանց.

- Հաշվեք բոլոր այն անձանց, այդ թվում մանկահասակներին, ովքեր մեծ մասամբ ապրում և գիշերում են այստեղ:

- Եթե մեծամասամբ ոչ ոք չի ապրում կամ գիշերում տվյալ հասցեում, ապա պատասխանեք առցանց եղանակով:

Մարդահամարին պետք է մասնակցեն նաև առանց մշտական բնակության վայր ունեցող անձինք.

- Եթե, 2020 թվականի ապրիլի մեկի դրությամբ, այդ հասցեում պետք է գտնվի որևէ մեկը, ով չունի մշտական բնակության վայր, հաշվի առեք այդ անձին:

Մարդահամարի բյուրոն հաշվառումներ է իրականացնում նաև գերատեսչություններում և այլ վայրերում.

- Մի հաշվի առեք այն անձանց, որոնք 2020 թվականի ապրիլի մեկի դրությամբ գտնվելու են ծերանոցներում, բանտում կամ ազատազրկման վայրերում:

- Պետք չէ ներառել այդ անձանց ձեր հարցաթերթիկում, նույնիսկ եթե նրանք վերադառնալու են ապրելու այստեղ ուսումը ավարտելուց, ծերանոցից, զինծառայությունից, բանտից հետո: Այլապես, նրանք կկրկնահաշվառվեն:

Հարցերի և հրահանգների հետ ծանոթացեք հաջորդ էջում: →
Մի նշեք ձեր պատասխանները այս ուղեցույցի վրա:

Պատասխանեք առաջին էջին ներկայացված հարցերին

ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2020?

Number of people = ☐☐

Մարդկանց քանակը

Քանի՞ անձ է 2020 թվականի ապրիլի մեկի դրությամբ ապրել կամ մնացել այս տանը, բնակարանում կամ շարժական տնակում:

2. Were there any <u>additional</u> people staying here on April 1, 2020 that you <u>did not include</u> in Question 1?

Mark ☒ all that apply.

- ☐ Children, related or unrelated, such as newborn babies, grandchildren, or foster children
- ☐ Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- ☐ Nonrelatives, such as roommates or live-in babysitters
- ☐ People staying here temporarily
- ☐ No additional people

Արդյո՞ք 2020 թվականի ապրիլի մեկի դրությամբ այստեղ մնացել է որևէ <u>ավել</u> մարդ, ում <u>դուք չեք նշել</u> Հարց 1-ում:

Նշեք ☒ բոլոր կիրառելի պատասխանները:

- Հարազատ/ների կամ այլոց երեխաները, օրինակ՝ նորածիններ, թոռներ կամ որդեգրած երեխաներ
- Հարազատներ, օրինակ՝ չափահաս զավակներ, մորաքրոջ/հորաքրոջ/քեռու/հորեղբոր տղա կամ աղջիկ կամ ամուսնու/կնոջ բարեկամներ
- Բարեկամ չհանդիսացող անձինք, օրինակ՝ սենյակակիցները կամ գիշերակացով աշխատող դայակները
- Այստեղ ժամանակավոր ապրող մարդիկ
- Ոչ մի ավել մարդ

3. Is this house, apartment, or mobile home — *Mark ☒ ONE box.*

- ☐ Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- ☐ Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- ☐ Rented?
- ☐ Occupied without payment of rent?

Արդյո՞ք դա տուն, բնակարան թե շարժական տնակ է —

Նշեք ☒ ՄԵԿ վանդակ:

- Պատկանում է ձեզ թե՞ այս ընտանիքի մեկ այլ անդամի հիփոթեքով կամ վարկի միջոցով: Ներառյալ անշարժ գույքի կապիտալի վարկը:
- Պատկանում է ձեզ թե՞ ձեռք է բերվել/բերվում տան մեկ այլ անդամի կողմից հիփոթեքով կամ վարկի միջոցով:
- Վարձակալվո՞ւմ է:
- Օգտագործվո՞ւմ է առանց վարձ վճարելու:

4. What is your telephone number?

We will only contact you if needed for official Census Bureau business.

Telephone Number

☐☐☐ - ☐☐☐ - ☐☐☐☐

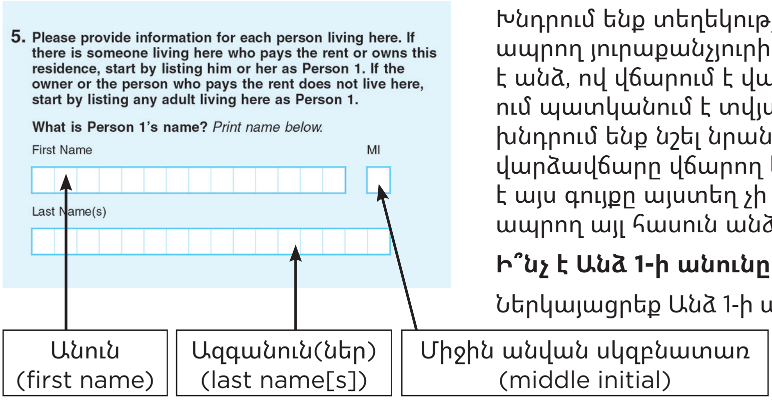
Հեռախոսահամարը

Նշեք ձեր հեռախոսահամարը:

Մենք կկապնվենք ձեզ հետ միայն Մարդահամարի բյուրոյի համար պաշտոնական պարզաբանումներ ստանալու նպատակով:

Պատասխանեք 2-րդ էջի ձախ կողմում նշված հարցերին

ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ


5. **Please provide information for each person living here. If there is someone living here who pays the rent or owns this residence, start by listing him or her as Person 1. If the owner or the person who pays the rent does not live here, start by listing any adult living here as Person 1.**

What is Person 1's name? *Print name below.*

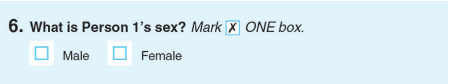
First Name MI

Last Name(s)

Խնդրում ենք տեղեկություններ տրամադրել այստեղ ապրող յուրաքանչյուրի մասին: Եթե այստեղ ապրում է անձ, ով վճարում է վարձակալության վճարը կամ ում պատկանում է տվյալ անշարժ գույքը, ապա խնդրում ենք նշել նրան որպես Անձ 1: Եթե այս գույքի վարձավճարը վճարող կամ այն անձը, ում պատկանում է այս գույքը այստեղ չի ապրում, ապա նշեք այստեղ ապրող այլ հասուն անձի որպես Անձ 1:

Ի՞նչ է Անձ 1-ի անունը:

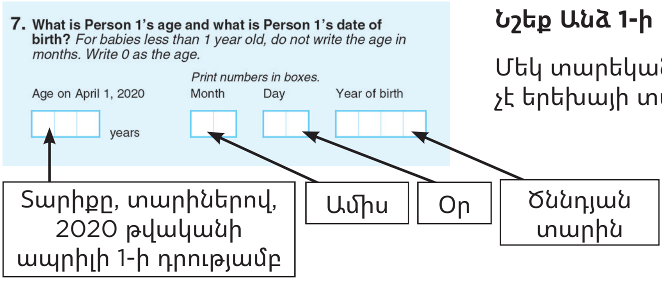
Ներկայացրեք Անձ 1-ի անունը անգլերեն տառերով:


6. **What is Person 1's sex?** *Mark* ☒ *ONE box.*

☐ Male ☐ Female

Նշեք Անձ 1-ի սեռը: Նշեք ☒ ՄԵԿ վանդակ:

- Արական
- Իգական

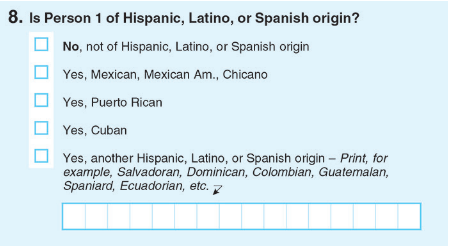

7. **What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth?** *For babies less than 1 year old, do not write the age in months. Write 0 as the age.*

Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2020 — years | Month | Day | Year of birth

Նշեք Անձ 1-ի տարիքը և ծննդյան թիվը

Մեկ տարեկանից փոքր երեխաների դեպքում, պետք չէ երեխայի տարիքը նշել ամիսներով: Տարիքը նշեք 0:


8. **Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?**

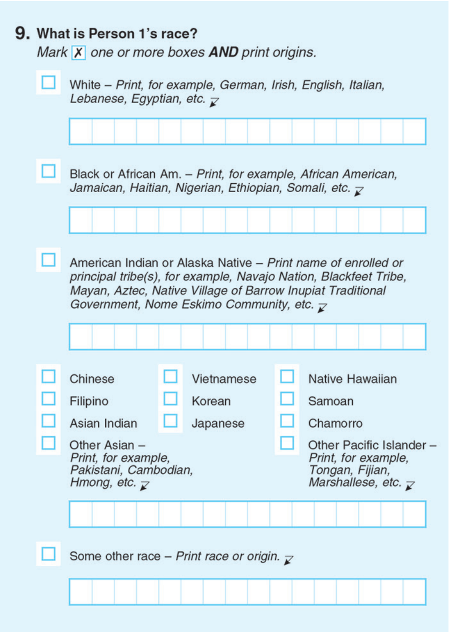
☐ **No**, not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
☐ Yes, Puerto Rican
☐ Yes, Cuban
☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin – *Print, for example, Salvadoran, Dominican, Colombian, Guatemalan, Spaniard, Ecuadorian, etc.*

Արդյո՞ք Անձ 1-ը ունի հիսպանիկ, լատինո կամ իսպանական ծագում:

- **Ոչ**, նա չունի հիսպանիկ, լատինո կամ իսպանական ծագում
- Այո, նա մեքսիկացի է, մեքսիկացի ամերիկացի է, չիկանո է
- Այո, պուերտոռիկացի
- Այո, կուբացի
- Այո, այլ հիսպանիկ, լատինո կամ իսպանական ծագում — Տպատառ նշեք, օրինակ, սալվադորցի, դոմինիկացի, կոլումբիացի, գվատեմալացի, իսպանացի, էկվադորցի, և այլն:

Լրացրեք հարցերը 2-րդ էջի աջ կողմում

ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ


9. What is Person 1's race?
Mark ☒ *one or more boxes* ***AND*** *print origins.*

☐ White – *Print, for example, German, Irish, English, Italian, Lebanese, Egyptian, etc.*

☐ Black or African Am. – *Print, for example, African American, Jamaican, Haitian, Nigerian, Ethiopian, Somali, etc.*

☐ American Indian or Alaska Native – *Print name of enrolled or principal tribe(s), for example, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, Mayan, Aztec, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community, etc.*

☐ Chinese ☐ Vietnamese ☐ Native Hawaiian
☐ Filipino ☐ Korean ☐ Samoan
☐ Asian Indian ☐ Japanese ☐ Chamorro
☐ Other Asian – *Print, for example, Pakistani, Cambodian, Hmong, etc.*
☐ Other Pacific Islander – *Print, for example, Tongan, Fijian, Marshallese, etc.*

☐ Some other race – *Print race or origin.*

Ո՞րն է Անձ 1-ի ռասան:

Ընտրեք ☒ մեկ կամ մի քանի վանդակ ԵՎ տպատառերով նշեք ծագումը:

- Սպիտակամորթ — տպատառերով նշեք, օրինակ, գերմանացի, իռլանդացի, անգլիացի, իտալացի, լիբանանցի, եգիպտացի և այլն:
- Սևամորթ կամ աֆրոամերիկացի — տպատառերով նշեք, օրինակ, աֆրոամերիկացի, ջամայկացի, հայիթցի, նիգերացի, եթովպացի, սոմալեցի և այլն:
- Ամերիկացի հնդկացի կամ Ալյասկայի բնիկ — տպատառերով նշեք ներկայացված կամ գլխավոր ցեղատեսակները, օրինակ, Navajo Nation, Blackfeet Tribe, մայա, ացտեկ, Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government, Nome Eskimo Community և այլն:

- չինացի
- ֆիլիպինցի
- ասիացի հնդիկ
- վիետնամցի
- կորեացի
- ճապոնացի
- բնիկ հավայացի
- սամոացի
- չամառոո
- Ասիացի այլ — տպատառերով նշեք, օրինակ, պակիստանցի, կամբոջացի, հմոնգ և այլն:
- Խաղաղ օվկիանոսի կղզիներից որևէ մեկի բնակիչ — տպատառերով նշեք, օրինակ, տոնգցի, ֆիջիցի, Մարշալյան կղզիների բնիկներ և այլն:

- Մեկ այլ ռասա — տպատառերով նշեք ռասան կամ ծագումը:

Պատասխանեք յուրաքանչյուր ավել անձին վերաբերող հարցերին

Յուրաքանչյուր ավել անձի տրվելու են ստորև նշված երկու հարցերը:

ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ

2. Does this person usually live or stay somewhere else?
Mark ☒ *all that apply.*

- ☐ No
- ☐ Yes, for college
- ☐ Yes, for a military assignment
- ☐ Yes, for a job or business
- ☐ Yes, in a nursing home
- ☐ Yes, with a parent or other relative
- ☐ Yes, at a seasonal or second residence
- ☐ Yes, in a jail or prison
- ☐ Yes, for another reason

Արդյո՞ք տվյալ անձը սովորաբար ապրում կամ մնում է նաև այլ վայրում:

Նշեք ☒ բոլոր կիրառելի պատասխանները:

- Ոչ
- Այո, քոլեջում
- Այո, ռազմական նշանակման վայրում
- Այո, աշխատանքի կամ բիզնեսի վայրում
- Այո, ծերանոցում
- Այո, ծնողի կամ այլ բարեկամի հետ
- Այո, սեզոնային կամ այլ բնակավայրում
- Այո, կալանատանը կամ բանտում
- Այո, այլ պատճառով

3. How is this person related to Person 1? *Mark* ☒ *ONE box.*

- ☐ Opposite-sex husband/wife/spouse
- ☐ Opposite-sex unmarried partner
- ☐ Same-sex husband/wife/spouse
- ☐ Same-sex unmarried partner
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roommate or housemate
- ☐ Foster child
- ☐ Other nonrelative

Նշեք այս անձի կապը Անձ 1-ի հետ:

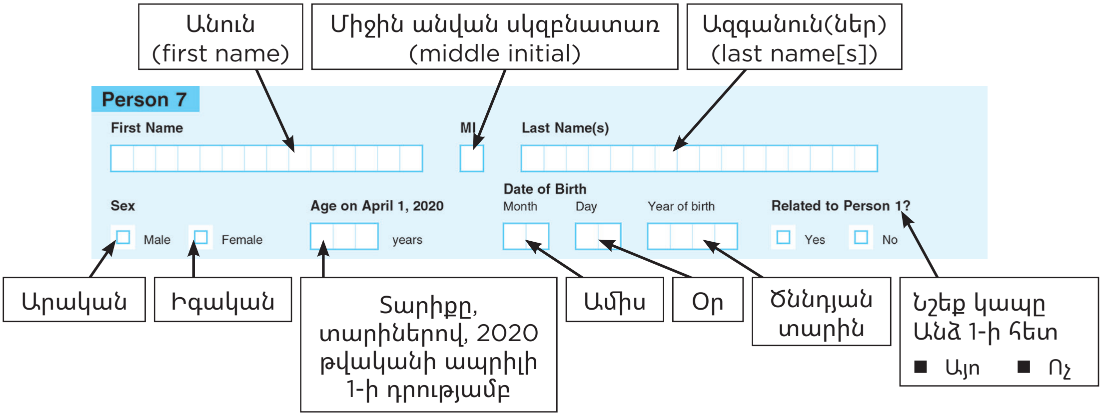
Նշեք ☒ ՄԵԿ վանդակ:

- Հակառակ սեռի ամուսին/կին/ամուսնական զուգընկեր
- Հակառակ սեռի չամուսնացած զուգընկեր
- Նույնասեռ ամուսին/կին/ամուսնական զուգընկեր
- Նույնասեռ չամուսնացած զուգընկեր
- Կենսաբանական որդի կամ դուստր
- Որդեգրած որդի կամ դուստր
- Խորթ որդի կամ խորթ դուստր
- Քույր կամ եղբայր

- Հայր կամ մայր
- Թոռ
- Ամուսնու/կնոջ ծնող
- փեսա կամ հարս
- Այլ բարեկամ
- սենյակակից կամ տնակից (roommate or housemate)
- խնամատար երեխա (foster child)
- Այլ, ոչ բարեկամ

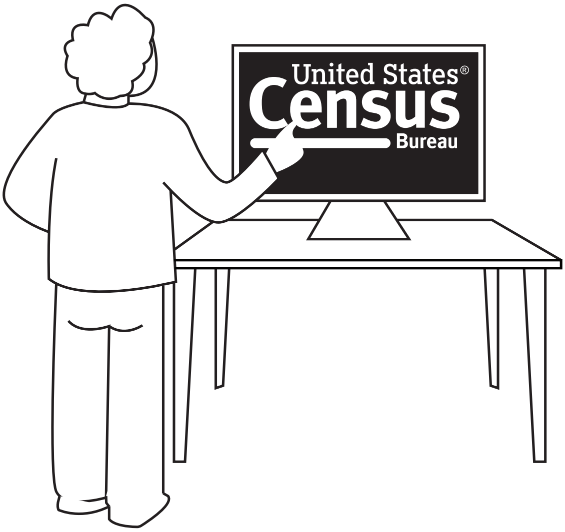
Եթե հաշվել եք վեցից ավելի անձ, ապա անցեք էջ 8-ի լրացմանը

ՄԻ ՆՇԵՔ ՁԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑԻ ՎՐԱ



Խնդրում ենք ուղարկել անգլերեն լեզվով լրացված հարցաթերթը ձեզ տրամադրված փոստային ծրարով, որի առաքման ծախսը վճարված է:

2020 Մարդահամարը դյուրին է, քան երբևէ



Իսկ դուք գիտեի՞ք, որ կարող եք պատասխանել առցանց տարբերակով:

Եթե ի վիճակի եք պատասխանել 2020 Մարդահամարի հարցերին առցանց, այցելեք հարցաթերթիկում նշված էլեկտրոնային հասցեով:

Ստորև նշված հասցեում առկա են 2020 Մարդահամարի հարցերին առցանց պատասխանելու ուղեցույց տեսահոլովակներ

2020census.gov/languages